

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Looking to buy something?
THE RECORD Classifieds
 Sherbrooke: 569-9525
 Knowlton: 242-1188

60 CENTS

TUESDAY, JANUARY 13, 1998

TOWNSHIPS DIGEST

Man killed after hitting hydro cable

A 49-year-old Farnham man died Monday afternoon when he struck a downed hydro wire while on his tractor. The man had driven his tractor to pick up a generator he had lent to a church in Farnham and was returning with the generator when he failed to see the hanging wire across the road on Range 11 in St-Sabine. The wire was not alive when it struck the man in the neck and head, killing him.

Head-on collision claims East Angus man

An East Angus man died in a head-on collision on Spring Road Wednesday.

Daniel Grimard, of East Angus, died on impact. Firemen were called to use hydraulic shears to release his body from the wreck.

Police said Grimard lost control of his vehicle, a 1986 Dodge Charger, and collided with a Ford pickup.

The driver and passenger of the pickup escaped with minor injuries - a broken nose and a broken collarbone.

The fatal accident occurred near 248 Spring Road in Ascot Corner around 3:30 Wednesday afternoon.

Man injured in Rock Forest shoot-out

Police spent a good part of last night investigating a shootout in Rock Forest. The Sherbrooke Regional Police received a 911 call just before 6 p.m. yesterday about reports of a shootout in the area. When they arrived at the apartment building they determined was the scene of the action, they found an injured man lying on the floor. The 26-year-old man was taken to hospital in critical condition. Police spokesman Serge Fournier said officers had cordoned off an area of Rock Forest near the apartment, located at 620 des Veterans, and were conducting a search for clues.



TODAY'S WEATHER

Snow

COMPLETE WEATHER: PAGE 2

INSIDE

ANN LANDERS 12	CROSSWORD 12
BIRTHS AND DEATHS 11	COMMUNITY FORUM 6
CLASSIFIED 14	SPORTS 10
COMICS 13	



PERRY BEATON/CORRESPONDENT

Louise Blanchette, owner of a local pet grooming salon, provided shelter for Beethoven and another cat too freaked out by the experience to pose for photographers

By Rita Legault
 SHERBROOKE

Sherbrooke-area foster homes are being sought for about 200 temporarily homeless cats and dogs from St. Jean sur Richelieu.

The animals belong to disaster victims who were unable to bring their pets to temporary shelters. They were collected by the Rox and Rouki pet store in St. Jean which was no longer able to house the large number of animals it was receiving.

The animals, which are being placed by the SPA animal shelter in Sherbrooke, arrived last night and will continue to arrive throughout the day today.

A call on local radio and television stations netted 30-some people will

ing to provide temporary shelter for the animals. Free food and transportation from St. Jean is being provided by the First Choice pet product company.

About 30 cats and dogs, including five tiny kittens, arrived around six, many of which found a warm friendly place to spend the next few days or weeks.

Isabelle Sabourin said that with a small apartment she could not lodge a family, but was happy to share her space with man's best friend, in this case an excited Blackie who had spent most of the day confined to a cage.

The SPA is seeking more animal lovers, please call 821-4727.

Threatens to pull plug on industries who stay open

Hydro pleads for power

By Rita Legault
 SHERBROOKE

Hydro Quebec issued a statement Monday warning industries in the Montérégie and some parts of the Estrie regions to stop producing or the utility would pull the plug.

And for those citizens who got their power back, Hydro was asking people to conserve as much energy as possible for the next few days, reducing their heat and avoiding the use of electrical appliances like dryers and dishwashers.

That's because every ounce of additional energy is badly needed to try and re-establish power in areas which have been without for almost week.

"We need all of the energy available to ensure that the network doesn't break down again," said a spokeswoman for Hydro Quebec.

The only exceptions to the rule are industries producing foodstuffs such as dairies and bakeries, and Hydro subcon-

SEE HYDRO, PAGE 3

Kerosene fumes send 12 to hospital

Twelve people in the St-Jean area were taken to hospital Monday after being intoxicated by kerosene fumes while trying to keep warm. The victims had been sold kerosene in place of lamp oil by one or more hardware stores. Civil protection officials have re-issued repeated warnings that residents remaining at home should avoid using kerosene, barbecues, camping heaters, and other potentially lethal equipment to heat their homes.

Will our lives and landscapes ever be the same? The weather gods shed cold icy tears

Forgive me if the twinkle that's usually in my eye is clouded with a tear. The ice storm of 1998 has shattered my spirit. The full force of what's being called "the storm of the century" hit our corner of the world. Our loved ones, our buildings and our animals are all safe and sound, yet I feel like I'm in mourning. Why? Perhaps it's the loss of a well-loved landscape, the sense of losing part of our way of life.

As I write, wherever I look outside, there is a silvery sheen of ice. In our part of the Townships, the rain that fell last Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday turned to ice as it landed, coating everything in its wake, layer after layer - twigs, branches, tree trunks, electric wires, fences, bird feeders, shrubs, vehicles. The resulting scene was romantically beautiful, a sharp contrast with the dramatic devastation that ensued.

The weather gods must have been in a frightful fury to have fought so long and so bitterly, shedding so many cold, icy tears, and causing so much crashing about. From Tuesday to Saturday, we could do little but anxiously and helplessly survey the unfolding drama, and try to steel our nerves in anticipation of the next crack, crash and thud of falling limbs.

The first couple of days were almost like a quaint holiday - we were cozy with a wood fire and lots of candles. We ate camping-type meals. I was able to work, while the boys played board games. We marvelled at the icicles surrounding the bird feeders from roof to perch, giving a jail-like appearance. We followed the dog's every movement audibly - from inside, we could hear each paw-step on the ice as he tried to venture forth. Both humans and animals had to tread gingerly to keep from slip-sliding and each step caused crackling sounds.

Then the situation got downright scary. Our home is bordered by woods on two sides. From inside our abode, we would hear the triad which would accompany the breaking of each tree branch - a crack as the weight of the ice

was more than the branch could bear, a swoosh as it fell through other branches, and a sickening thud as it hit the ground. With a frequency of one amputation every few seconds, sometimes close by, sometimes farther away, sometimes north, sometimes south or east or west, it became difficult to concentrate. Over a period of four days, all of our senses strained to anticipate when and where the next fall would occur. Would the buildings, an animal, the lawn swing be the victim of a falling branch?

Thursday night, the worst of the damage hit. More falling branches and trees and electric wires. Sleeping was very difficult, as the ominous sounds echoed throughout the woods and seeped through the walls. Next morning our road was cordoned off. This was when the telephone and CBC radio became life-lines, linking us with the outside world and providing comfort. In the middle of the night, the strains of Route 66 lulled me to sleep.

At the peak of the storm, the maples looked like weeping willows, the evergreens like a child had taken glue and plastered the branches so they stuck to their trunks, and everything exposed to the elements had a thick, shiny, see-through coating of ice at least two inches thick.

On the weekend, the roads were passable. After four days of seclusion, we ventured out for a warm meal and showers at my sister and brother-in-law's home. There, near Danville, a large generator operates the household when it isn't at some of the neighboring farms, generating power for watering cattle or cleaning stables. The next day, it was my brother and sisters-in-law in Windsor who gave us hot food, showers, entertainment, clean clothes.

Images of the devastation in the Kingsey Falls, St-Felix de Kingsey, Richmond and Danville areas stunned us. Trees bent or broken like matchsticks, dozens of hydro poles broken or twisted,



SUSAN MASTINE

innumerable broken and saggy electric lines.

Our natural landscape is deeply scarred. There is sunlight in many places once in shade. The changes in the skyline still strike me.

My Dad half-jokingly and quietly said that maybe he and I would be out of a job in sugaring this year. Looking at

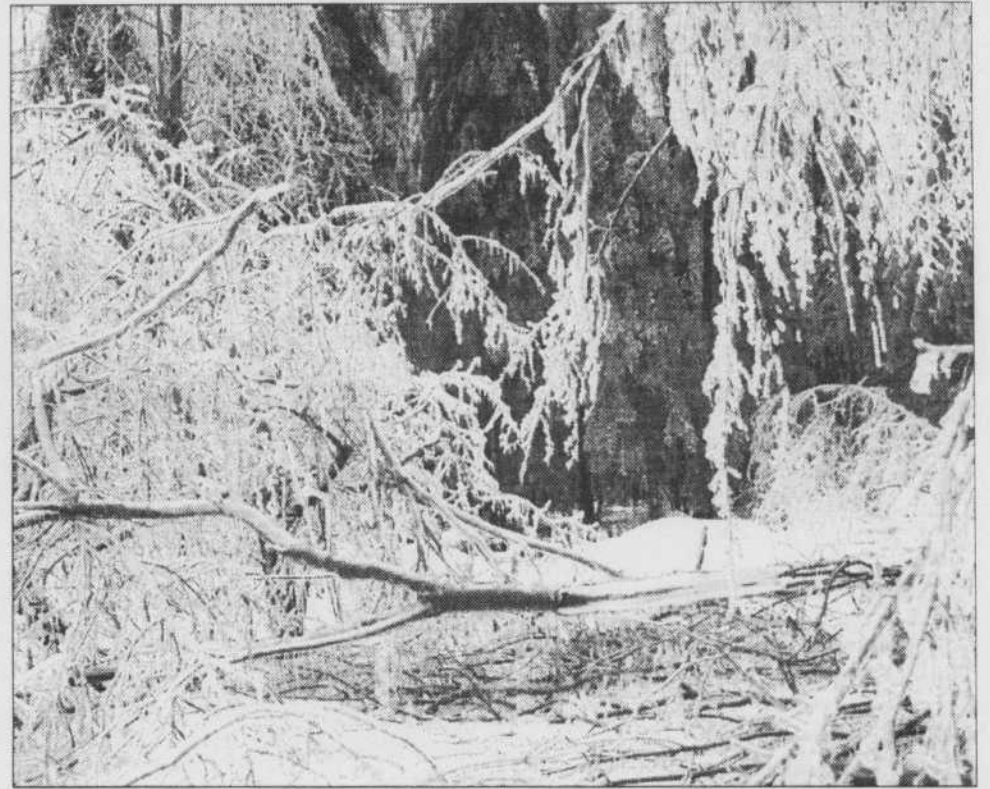
the amputated maples, there is no doubt in my mind. I am fearful that the damage may be too great for the trees to recuperate. Will our maple bushes ever again produce sap for gathering and boiling into maple syrup?

Whatever happens, I'll long remember the uneasy feeling walking up our driveway on inches of fallen chunks of ice that resembled an ice-cube path, the

beautiful sight of the ice-laden scene and visions of the ravage that followed, the eerie sounds of falling ice and limbs.

Thank goodness for our wood stove and my husband's love of candles, for water in our ditches that waters the small animals and flushes our toilets, and for ongoing telephone service and CBC radio. What's been most important to us is the kindness and comfort offered by family and friends, making the challenge of coping both physically and emotionally easier to bear.

To everyone who's been a victim of the ice storm of 1998, as my friend Denyse would say, "Chin up." Together we will winter this weather-begotten time. Lots of kind-hearted souls are out there to help - a good meal and a good chat can do wonders - I know!



PERRY BEATONCORRESPONDENT

Images of the devastation in the Kingsey Falls, St-Felix de Kingsey, Richmond and Danville areas stunned us.

TODAY'S WEATHER

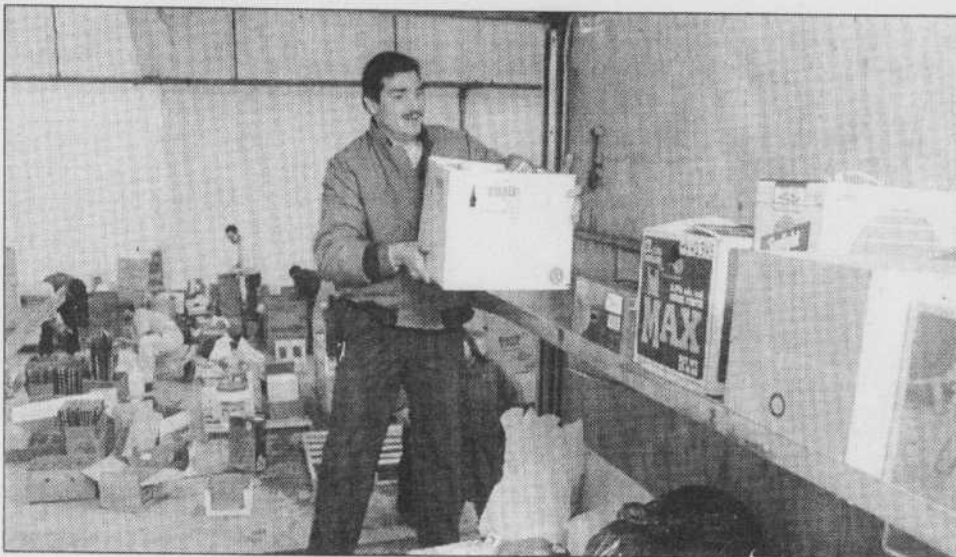


The weather forecast for the Sherbrooke area calls for snow beginning Tuesday morning with accumulation of 5-10 cm. High of 0 to -2 with some blowing snow locally. The outlook for Wednesday is for cloudy skies with flurries and lows of -10 to -16.

BEN © by DANIEL SHELTON



20 truckloads of essentials in 36 hours Guertin to the rescue



PERRY BEATON/CORRESPONDENT

Truckloads of non-perishables were sent to Richmond, Danville, Windsor, Wotton, Drummondville, and Granby.

By Rita Legault
SHERBROOKE

After less than a day and a half of operation, the Rock Guertin Foundation has already send 20 truckloads of food and other essentials to ice storm victims in the Eastern Townships.

The food and other goods from Sherbrooke-area residents began arriving Sunday afternoon and kept pouring in until last Monday evening.

Truckloads of non-perishables were sent to Richmond, Danville, Windsor, Wotton, Drummondville, and Granby. An urgent request for a truckload of blankets was quickly met and sent to shelters in Farnham.

Among the most essential items are baby food and formula, diapers for babies and incontinent adults, sanitary napkins, toilet paper, plastic utensils and paper plates, as well as toiletries of all kinds from soap to toothpaste and

toothbrushes.

On the grocery list for shelters are canned goods, especially those that can be eaten cold like canned salmon and tuna and canned fruits, as well as canned milk, cereals and every other imaginable food item. Juice and bottled water are also greatly appreciated.

The centre is also collecting firewood which is badly needed in the Granby area, as well as candles, batteries and mattresses. What is not needed is more blankets and clothing.

Throughout the day, more than 50 volunteers worked at sorting food and other items and loading trucks provided free of charge by local rental and trucking companies.

Goods were also being collected in East Angus at the AM Transport, as well as at the downtown offices of the Salvation Army.

HYDRO:

CONTINUED FROM PAGE 1

tractors manufacturing materials needed for the repair and reconstruction of the hydro-electrical network in Quebec.

Hydro spokeswoman Jacynthe Gagnon said food companies would be identified by municipalities while Hydro subcontractors would be signaled by the provincial utility.

While some industries were busy sucking power out of the overtaxed network, the Cascades paper mill in Kingsey Falls was providing power to townspeople and offering to give power to Hydro Québec.

Thanks to the cooperation of Hydro Québec, Cascades electricians, and some private entrepreneurs, the town managed to hook up some 400 homes, said company spokeswoman Carole Villeneuve.

Villeneuve said the electricity, which is usually sold to Hydro Québec, comes

from a co-generation plant where the company burn natural gas to create steam used in the paper-making process.

She said the company, which was operating under its own steam Monday, could furnish enough power for some 15,000 people and is trying to expand its temporary coverage to the rural areas surrounding the town.

Throughout the Montérégie, several large plants shut down, including the IBM and General Electric plants in Bromont. Bombardier in Valcourt closed down, freeing up some 4000 kilowatts of power to be used in the region. The Valcourt plant, which will remain closed till Wednesday, also opened its doors to locals without power offering hot meals and shelter.

Workers who lose salaries because they were shut out of work due to the ice storm, will qualify for unemployment only if their salaries were docked and they were out of work for more than seven days.

Hydro Quebec releases list of affected municipalities

At least one more week in the dark

By Rita Legault
Sherbrooke

Despite a brief reminder of what it was like to have power when the lights flickered for a few moments, residents of the Richmond-area are still in the dark with no idea when they will see light at the end of the tunnel.

But as the blackout went into its seventh night, there was a ray of hope as the municipality did not appear on a Hydro-Quebec list of cities and towns which would have to wait for more than a week before power was restored.

The power was restored to parts of Danville and most of neighboring Asbestos which was keeping its shelter open for neighbors and offering them hot showers at the local high school.

Throughout the Asbestos and Val St. François MRCs, the two areas hardest hit by the blackout, Melbourne, Valcourt, St-Adrien, Shipton, St-Camille, St-Georges-de-Windsor and Racine were still without power and some mayors were told it could be days or weeks before the lights come back on.

In the Granit area around Lake Mégantic, several municipalities were still powerless including Frontenac and Trois Lacs. Some residents there have not had power for five or six days.

LIST OF MUNICIPALITIES

Here is the list of Townships-area municipalities which have little hope

of regaining power for the next week:

Brigham; Bromont; Cowansville; Dunham; East Farnham; Frelighsburg; Granby; Granby Township; Brome Lake; Lacolle; Rainville; Roxton Pond; Roxton Falls; St-Alphonse; St-Bernard-de-Lacolle; St-Césaire; St-Hyacinthe; St-Jean-sur-Richelieu; St-Ignace-de-Stanbridge; St-Joachim-de-Shefford; St-Marc-sur-Richelieu; St-Paul-d'Abbotsford; Stanbridge; St-Cecile-de-Milton; and Shefford.

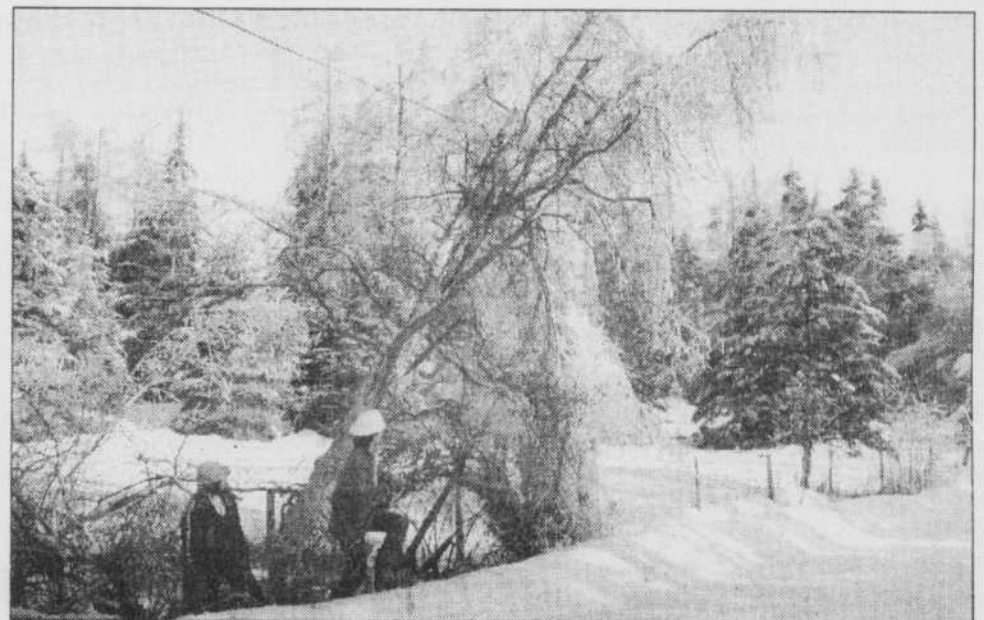
While Hydro officials said it would take at least seven days before those areas would regain power, they said it was unlikely to be more than two weeks except in exceptional cases.

Most residents of municipalities hit by long-term blackouts will be entitled to government compensation of \$70 per week per person. Victims will have to get vouchers from their municipalities to present to banks and other financial institutions for the money to help get them through the next few days.

The compensation, equivalent to \$10 a day, will be redistributed again next week to those still in the dark. No refunds will be demanded from those who get their power back within the week.

While the vast majority of roads were reopened Monday, Rangs 11 and 12 in Ste-Camille were still closed to traffic and there was local traffic only on Capelton Road.

In the meantime, civil protection officials were warning people to stay out of the woods because of the danger from falling ice, branches and trees.



PERRY BEATON/CORRESPONDENT

Hydro workers were busy all over the Townships felling trees.

Officials are pleading with residents to go to shelters Support pours in from all corners of region

This is an up-dated list of emergency help and shelters available.

Dozens of people in various communities throughout the Eastern Townships have called *The Record* to offer accommodation to those affected by the ice storm. We have passed those names on to Townshippers' Association which is matching those in need with those who have a service to offer. Offers of shelter have come from North Hatley, Lennoxville, Fitch Bay, Sherbrooke, Compton, Ayer's Cliff, Sawyerville, Mansonville, and Brome. An electrician/mechanic has offered his services free of charge to help where needed, and one man offered an industrial-strength generator.

There is a general demand at nearly all shelters for toiletries, toothbrushes, soap, shampoo, deodorant, and feminine hygiene products. Shelters are also looking for baby formula.

Please continue to call *The Record* and we will do our best to find answers to your questions.

Cowansville: Massey-Vanier High School is running a full-service shelter and there is still room to accommodate more storm victims. The army made an appearance at the high school Monday and opened new classrooms for families. As temperatures continue to drop, police and town officials have been going door to door in Cowansville urging people without heat to go to a shelter. On Monday night the Massey-Vanier Senior Air Cadets patrolled streets in conjunction with police keeping a watch on vacant homes and encouraging people to take advantage of available shelters. The Red Cross delivered an additional 200 cots and blankets to the school on Monday.

Waterloo: The Rehabilitation Centre has been opened by the Red Cross and is receiving people mainly from Granby and Longueuil. Volunteers are going from house to house in the town collecting blankets.

Town of Brome Lake: Manoir Lac Brome, a senior's residence in Knowlton has taken in seniors from the Robinson Residence in Cowansville after the generator that was providing electricity lost power. There is still room available in the recreation room for people who want to bring their own bedding and pay for their food. The Brome Lake community centre is also open to people who want to bring their own bedding and if necessary, fire chief Pierre Laplante says the fire station can be used as an emergency centre. The Auberge Joli Vent and Motel Cyprus in Brome Lake are both offering accommodation at half price (\$40) call the Auberge Joli



More than 800 reservists from Sherbrooke joined armed forces personnel to help in storm-struck regions.

Vent at 514-243-4272 or Motel Cyprus at 514-243-0363. Town councillor George Bristol along with police chief Peter Stone and fire chief Pierre Laplante will find a place for anyone needing shelter. Call the town hall 514-243-6111.

Bedford: The Centre Communautaire Corriveau is set up as an emergency shelter.

Sutton: The Auberge Schweizer is offering free rooms. Call Heidi or Pauline at 538-2129. Emergency shelters are set up in Sutton at the Ave Maria School and the Catholic Church.

Potton: In addition to sending massive amounts of aid to St-Alphonse-de-Granby, numerous families have opened their homes in Potton Township. For information call the Town Hall at 514-292-3313 or Citizen Advocacy at 292-3114.

Coaticook: Volunteer firefighters in Coaticook delivered a convoy of supplies including over 500 blankets, books, warm clothes and wood to hard hit regions. The fire station is still collecting items and is particularly looking for toiletries, baby formula (Enfalac, Similac etc) flashlights, and batteries. Police chief Noel Duplessis is collecting donations of money at the police station. For donations of wood call André Lafaille at 849-6331. To volunteer your time call Guylaine Boivin at 572-1224 between 7:30 a.m. to 8 p.m.

Granby: In spite of the protracted power outage in Granby, no animals at the Granby zoo have died. A generator is being used sparingly around the clock to provide sufficient heat.

Magog: The city of Magog has prepared a list of names of people willing to provide shelter to storm victims. Call

514-843-6501. Supplies are being collected at the fire station in Magog at the corner of Sherbrooke and Principale as well as donations of money. Fire wood is also needed- bring it to the municipal garage at 520 rue Saint-Luc.

A number of hotels are continuing to provide rooms at reduced rates. For information call the following tourism offices:

Tourisme Cantons-de-Est 1-800-355-5755

Tourisme Bromont (514) 534-2006
Corporation Magog-Orford 1-800-267-2744

Tourisme Sherbrooke 1-800-561-8331
Tourisme Sutton 1-800-565-8455

The following hotels, motels and B&Bs in the Orford area have softened their policy on pets and are allowing storm victims to keep their animals with them:

Auberge du parc Orford - 843-8887
Motel de la Pente Douce - 843-1234
Motel de l'Outlet - 847-2609
Motel du Ranch - 847-4091
Motel Fleur de Lys - 843-5508
B&B A tout Venant 868-0419
Au Coeur de Magog 868-2511

Stanstead: A collection will be held Thursday January 15 at Christ Church, 42 Dufferin Road in Stanstead from 1-7. Urgently needed are non-perishable foods, diapers and baby food. Eight carloads of supplies have already been sent to Granby.

Lennoxville: Bishop's University has established an emergency shelter with 150 beds available. Eathing facilities are available in dining room along with bathrooms and showers. One of the

sites his equipped with an elevator. When you arrive on the Bishop's campus, check in with security guards and they will help you find your way. It's advisable to call first at 819-822-9711. Food, baby diapers, and toiletries can be dropped off at St. Mark's chapel. If additional accommodation is required, some students have volunteered to give up their rooms.

Dudswell: An emergency shelter has been set up at the Erablière Bertrand Paré on Rte 112 and the Centre Communautaire de Weedon.

Richmond: Shelter is available at Ecole Sacre-Coeur for those without power between Richmond and Drummondville.

Drummondville: Shelter is available at Collège St-Bernard located at 25 Ave. des Frères 478-3330; Ecole Polyvalent Marie Rivière, 265 St. Felix 478-6600; Marie Reine des Coeurs retrait, rue Mont Plaisir. For those just looking for a hot shower, Ecole secondaire Jean Rainbault and Gymnase Drummond.

SCHOOL CLOSINGS

All District of Bedford schools will remain closed for the rest of this week. Three schools in the Eastern Townships School Board will remain closed until Wednesday. ETSB director-general Walter Duszara said Richmond Regional, St-Francis and ADS schools are definitely closed Monday and Tuesday and the situation will be evaluated daily.

One caller had praise for *Record* carriers in storm-struck regions who managed to deliver the paper daily. Police officers and fire fighters also received kudos from callers for their tireless efforts in caring for the people in their communities. Canada Post says it will close its offices in affected regions until January 12 and employees are asked not to show up.

St-Alphonse-de-Granby is in desperate need of 100 cords of wood and anyone with information on how they can acquire it can call the mayor at 514-375-4570.

Levesque, Beaubien, Geoffrion has set up an emergency number for clients: Outside Montreal call 1-800-361-8838 or 1-800-361-9522.

Quebec's civil protection service has set up an emergency number 1-800-636-2433.

If you need assistance or can help others, call *The Record* newsroom at

Prison reopened as a shelter

Seniors, residents sent to Waterloo jail

By Maurice Crossfield
WATERLOO

A group of Longueuil seniors found themselves in jail over the weekend, but were only too happy to be in a safe and warm place.

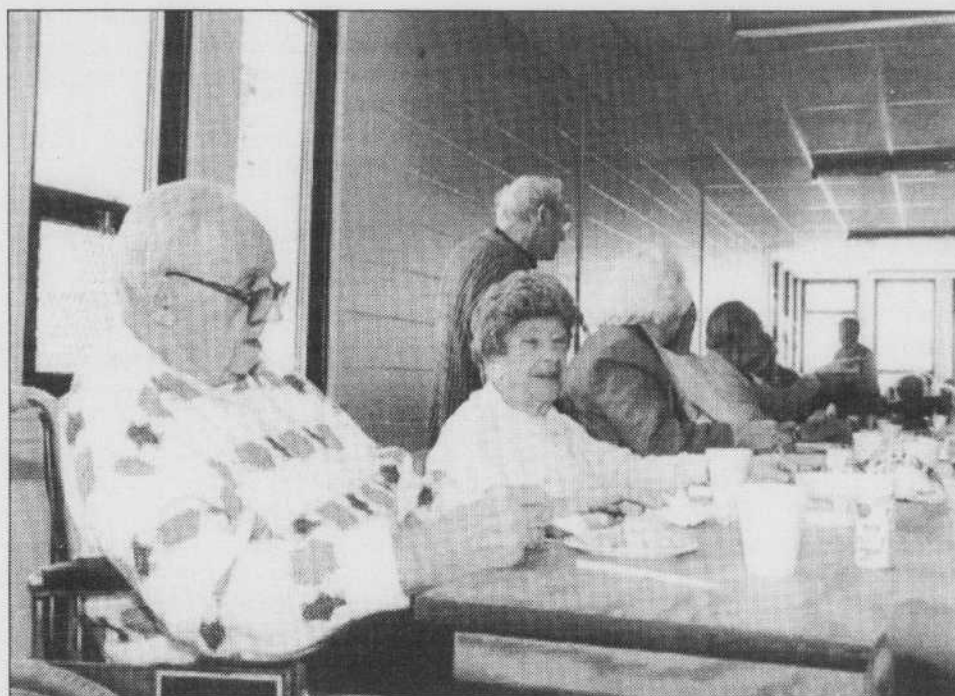
The former Waterloo jail, which was closed last year, was reopened as a shelter Friday for victims of what experts are calling the most expensive natural disaster in Canadian history. Over the weekend some 60 seniors

from the St-Malo residence in Longueuil were moved into the minimum security establishment, which is fully equipped to house nearly 500 inmates. Another 50 people from the Granby region have since made the jail their temporary home.

"We have over 150 volunteers working here," said shelter spokesman Luc Bachand. "We have had a lot more calls from people asking to help out."

But you won't see anybody sleeping in jail cells in Waterloo. The former provincial rehabilitation centre was built dormitory-style, with inmates sharing rooms and facilities. Spared much of the electrical nightmare presently facing nearby towns like Granby, the jail is fully equipped with showers, a cafeteria, and generators should their Hydro supply be cut off.

Feeding the jail's newest in-



DAVID ANDERSON/CORRESPONDENT

About 60 Longueuil seniors and 50 Granby residents found out prison life isn't necessarily all that bad yesterday.

mates has also proven to be less of a problem than expected. Shortly after it was opened, Les Aliments M et M donated three tons of food to the shelter.

In the middle of it all two busy dishwashers got cooled off when a pipe burst. The moment lightened up an otherwise hectic day.

The Canadian Army has also been helping out, providing a medical company to deal with the many health

needs of the seniors.

The centre is open to anyone seeking refuge from the cold and dark, no matter where they're from. Bachand said he has even received a call from a former inmate of the jail asking for refuge.

Anyone looking for shelter at the Waterloo jail, or interested in offering their services can contact the shelter at (514) 539-4301.



DAVID ANDERSON/CORRESPONDENT

The Canadian Army supplied a medical company and an additional 150 volunteers were on hand to help with the seniors.

Robinson Residence seniors move to Manoir Lac Brome

By Maurice Crossfield
KNOWLTON

Faced with the prospect of another two weeks without power, tenants at the Robinson Residence in Cowansville packed up and moved to the Manoir Lac Brome seniors' residence Monday.

"I can't hang in here for that long," said Robinson Residence manager Theresa Copf. "We've got the chance to have nice beds, and it's nicer than having to move them into the shelter at Massey-Vanier."

Copf said the teachers' retirement home had been getting by during the crisis with the help of a generator. But when she talked to a Hydro Quebec official and learned it could be two weeks or more without power, she decided it was time to move.

"The generator could conk out, or we could end up running out of gas," she said. Copf said the families of the residents were informed of the decision prior to the move.

So Monday morning employees of the retirement home began moving the 13 full-time residents to the Manoir Lac Brome in Knowlton.

Using a van and two cars the residents were safely moved into their new quarters by lunchtime. Other workers followed later with medications and clothing.

"It's nice to be able to help out," said Manoir Lac Brome manager Kim Redmile. She said that many of the residents didn't want to leave their Cowansville home, but reluctantly realized the need for warmth.

Redmile said there is still space available at the Manoir for disaster victims. As of Monday evening there were three rooms with beds left, and several more rooms with carpeted floors are available. The rooms are free, but she said a minimal charge for meals has been requested.

During their stay at the Manoir the Robinson Residence tenants will be looked after by their own staff, Redmile said. Despite the tough times Redmile said she's encouraged by the many acts of kindness witnessed in the crisis.

"With all the devastation it's nice to see the humanity," she said.

Anyone looking for a place to stay at the Manoir Lac Brome, or for a relocated relative, can contact the residence at (514) 242-4663.

Cold weather home protection tips

Staff
KNOWLTON

For those of you faced with falling temperatures in your homes, here are a few tips before you head out in search of shelter.

- **Plumbing:** Close the main water valve running into the house. Then open all taps to drain as much water as possible out of the system. Make sure the water is out of all flexible hoses and your toilets.

- Pour antifreeze into sink traps, toilets, and anyplace where water can collect that you can't get out.

- If your water comes from a well, shut off the power to your pump and empty all water tanks. Shut off the hot water tank as well.

- If you have a gas hot water heater, shut off the gas.

When you return:

- Check your main water pipe to see if it has been damaged. If so, contact your municipality to shut off the water, or call a plumber.

- Close all faucets except for the highest one, to allow air to escape when the water is turned on.

- Check all drains, cleanouts and toilets for damage.

- When the water is back on, let the highest tap run until it flows normally.

COMMUNITY FORUM

PM missed golden opportunity to remain silent

Prime Minister Jean Chretien may be one astute politician but he doesn't always get the little things right.

And one of those little things is musing aloud about the possibility of seeking a third term in office. Apart from contributing to the frustration levels of would-be successors, there is absolutely nothing to be gained from it. By simply acknowl-

edging such thoughts, the prime minister might now find it difficult to take an early leave without appearing to be fleeing from voters.

VIEWPOINT

STEWART MACLEOD

Furthermore, such musings could encourage these voters to wonder whether the prime minister might be overstaying his welcome. In politics, as in love, there's something to be said for the playing-hard-to-get approach. When Brian Mul-

rooney barely hinted at a possible third term—after saying no prime minister should serve more than two—there was a renewed outburst of public criticism about his leadership.

But one can see why, at the end of 1997, Mr. Chretien might be waxing enthusiastically about his political longevity. It was a banner year for him.

Here is a man who absolutely loves his job. And voters offered him another five years in office by returning the second successive majority Liberal government. That alone would make a very good year for Mr. Chretien.

What makes it even better is that there still no natural government-in-waiting confronting him in the Commons. The Reform Party may have increased its overall strength, but its all west of the Ontario-Manitoba border. The Bloc Quebecois will never get outside its provincial home and both the Conservatives and New Democrats are looking more and more like regional parties from the East. The Liberals have little to fear from a parliamentary defeat.

Then there is the relatively booming economy, albeit uneven across the country. The nation's overall finances appear to be in relatively healthy shape—to the point where Mr. Chretien can't resist upstaging Finance Minister Paul Martin with good-tidings predictions about forthcoming budgets.

Mr. Martin would probably agree that this is another area where the prime minister doesn't get the little things right.

Apart from his new mandate, perhaps the most encouraging development for the prime minister in 1997 was on the national unity front. All things considered, it was a good year for federalists.

That's not to say that 1998 or subsequent years will be the same but in politics you take each year as it comes. And the Chretien Liberals, finally starting to get their act together in Quebec, can take comfort in encouraging results. The pollsters tell us that support for sovereignty has fallen sharply since the federal government, led by Intergovernmental Affairs Minister Stephan Dion, began spelling out the probable downside of Quebec independence.

Mr. Dion and Deputy Premier Bernard Landry have raised letter-writing to a fine art in telling Quebecers about the ramifications of a Yes vote in any future referendum. At year's end, the pollsters tell us that Mr. Dion was a clear winner.

But we all know how quickly this particular political scenery can change colors. And with Premier Lucien Bouchard slowly getting his finances under control, it won't be long before he can relax the stifling economic restraints that has contributed so much to his government's unpopularity. A 1998 electoral victory for the Parti Quebecois—and it's well ahead in the polls—could have an enormous impact on the sovereignty movement.

But at the end of 1997 Mr. Chretien was clearly enjoying the moment, and perhaps contemplating another year of much beloved international travel.

It's just that he shouldn't have allowed himself to hint at the I'll-be-with-you-forever scenario. It's only a little thing, but it's only after suggesting an early departure that one is urged to lengthen a stay.

Stewart Macleod is an editor with the Issues Network.



"What was it you mumbled just before you said 'winter wonderland'?"

If you or anyone you know needs assistance during the power outage – or if you are able to help others in some way – call The Record at 569-6345. We will be happy to help you find out where you can best be of service and we will publish the location of your shelter or any other information that may help those affected by the ice storm.

THE RECORD

a division of Communications Quebecor inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
FAX: 819-569-3945 NEWSROOM E-MAIL: record@interlinx.qc.ca

- RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
- SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
- SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
- SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. (819) 569-9511
- JULIE VINETTE ADV. DIR. (819) 569-9525
- RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
- MARK GUILLETTE PRESS SUPERV. (819) 569-9931
- FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

DEPARTMENTS

- ACCOUNTING (819) 569-9511
- ADVERTISING (819) 569-9525
- CIRCULATION (819) 569-9528
- NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (514) 242-1188 FAX: (514) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	8.35	\$119.63
6 MONTHS	53.50	3.75	4.29	\$61.54
3 MONTHS	27.00	1.89	2.17	\$31.06

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member

ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA



\$70 a week for those without power for seven days

Premier makes urgent appeal to Quebecers

By Katherine Wilton & Susan Semanak
SOUTHAM NEWS
MONTREAL

A grim Premier Lucien Bouchard called Sunday on Montreal's schools, shops, businesses and industry to shut down until midnight Monday to give beleaguered Hydro-Quebec more time to strengthen its fragile power network.

At the end of day when Hydro-Quebec made little progress against crippling blackouts, Bouchard also made an urgent plea for Quebecers to help each other. He asked those with warm homes to take in family, friends and even strangers from the South Shore, which could be without power for "seven days or more," - a phrase he used several times.

With temperatures plummeting to -16 C, Bouchard warned people they are no longer safe in unheated houses and he promised financial assistance for residents in certain municipalities.

On the sixth day of Quebec's ice crisis, the South Shore continued to suffer: shelters spilled over; firewood and generators became harder to find; frayed nerves led to increased tension and occasional fistfights.

Health officials warned of three growing dangers: carbon monoxide poisoning from heating fires; food poisoning; and hypothermia.

On Montreal Island, power returned to many neighborhoods, but winked out in others. Hospitals, some running on

generators, made desperate pleas for volunteers for everything from nursing care to laundry.

Miraculously, only one storm-related death was reported. Hydro-Quebec chairman said a Videotron employee was killed. Details were not available.

As of late last night, Hydro has still not re-established power to much of Montreal's downtown core, which was plunged into darkness Friday afternoon.

The utility had hoped to reconnect power to another 100,000 households and businesses. Instead, it lost 40,000 downtown clients when two transmission lines from the South Shore, one of them active, accidentally touched.

Hydro-Quebec assistant director Yves Filion said the utility expected to restore power by Monday morning to 100,000 more Montreal Island customers, leaving only 25 per cent of clients without power, mostly in the West Island the West End.

Sunday evening, more than 955,000 customers in southwestern Quebec still had no power.

Hydro chairman Andre Caille, who met with the provincial cabinet for nearly five hours Sunday, said his biggest headaches are two transmission lines into Montreal from the South Shore.

He said most problems with the distribution network (lines that bring power into homes) have been solved. "Once we have re-established the trans-

missions systems, the power will come back to people in large numbers at once."

Bouchard said a 24-hour toll free line will be set up today to link people who have space in their homes with those who need shelter.

And he said the government will pay \$70 a week to anyone who hasn't had power for seven days to help buy groceries and basic supplies. The money will be distributed by municipalities starting Wednesday in the form of coupons.

"Many people have stayed in their homes in discomfort until now thinking that power service would be quickly restored," Bouchard said. "But people cannot stay in homes without heat any longer in these unbearable temperatures."

"It is a normal instinctual reaction for people to feel safe in their own homes and not to want to leave, but in this case, it is in their best interest to go elsewhere and benefit from the generosity of others."

In Montreal, the devastation of as much as 100 millimetres of freezing rain continued to be felt with disruptions on the Metro system and bridge closings.

Montreal public works officials encouraged residents without power to continue to boil water for five minutes before drinking it or use bottled water.

Montreal Urban Community police

and volunteers continued to go door to door encouraging residents without power to seek shelter with relatives who have power or to take refuge in a shelter. One volunteer found a 90-year-old handicapped woman who had fallen out of her wheelchair and was lying on the floor of her apartment, which was filling up with natural gas. Police also evacuated a building downtown where 39 elderly and handicapped people were living in darkness.

The city of Montreal reported that 4,904 people slept Saturday night in its 17 shelters, which can accommodate up to 6,900 people. That capacity will increase by several thousand within the next few days with the arrival of 100,000 cots from the United States.

Fears of hypothermia and frozen pipes heightened Sunday as temperatures plunged following a brief mild spell on Saturday that melted much of the ice blanketing the region.

The cold weather was forecast to continue through Thursday, Environment Canada said.

As of today, close to 8,000 soldiers are involved in the relief effort in 70 municipalities in Montreal, the Laurentians and the South Shore.

An army spokesman said the soldiers, who are working 12-hour shifts, continue to remove fallen trees and provide support at shelters. About 400 soldiers are working directly with Hydro repairing fallen wires, said Maj. Marc Rouleau.

Looking at every possible solution

A situation never before faced by Hydro

By Mark Abley
SOUTHAM NEWS
MONTREAL

Lucien Bouchard put a brave face on the power situation Sunday. But by asking Montrealers to keep the city shut down, his government revealed the stark truth: the electricity supply to the whole island remains extremely fragile.

"The system is now completely unbalanced," said Hydro-Quebec official Richard Charland.

"Montreal Island is surrounded by a ring of transmission lines. There are five principal stations in the ring, stations that receive the electricity from our production sources farther afield. But right now, only one of the five chains between stations is working. The rest have fallen."

That means all of Montreal's electricity depends on a 735-kilovolt link between two stations north of the island. Power flows from there to Montreal Island via smaller lines; the integrity of the outer ring assures uninterrupted service to the city. If the remaining link

were broken, the city would be plunged into an even greater darkness.

By dramatically reducing the consumption of power today in the downtown area, western Montreal, and seven other municipalities, Hydro-Quebec hopes to be able to re-establish something approaching its usual flow of electricity. It hopes to recreate some backup within a network that is not only battered but also stretched to its limit.

"It's an unprecedented situation," explained Yves Filion, assistant director-general of the utility. "Because none of our lines are doubled, we have no duplication anywhere on Montreal island. So we can't assure our normal level of reliability."

In the South Shore "triangle of darkness," Hydro workers face serious problems of distribution. The collapse of three distribution lines and numerous pylons is at the root of the South Shore's continuing darkness.

But according to Hydro-Quebec officials, distribution is not the problem on the island.

"Montreal's distribution problem is already solved," Filion claimed. "The problem now is in the supply."

Hydro officials were reluctant to make detailed predictions or to give precise numbers.

"Our objective," Caillé cautiously said, "is the re-establishment of the maximum service for the most people."

Pressed by reporters, Filion finally indicated that about 220,000 clients on the island were expected to remain without power Monday. (Each "client" may represent several people.) Of that total, 100,000 or so are ready to be reconnected once the supply of electricity improves. But that leaves about 120,000 clients on the island who may be without power for a few more days.

Overall, Filion insisted that Hydro "does have a plan." But, he admitted, "we're looking hard for any solutions that would make the plan better."

Part of the plan to restore power to the South Shore involves the deployment of what Caillé calls "missions." Each mission includes 128 people - half

of them soldiers, half of them Hydro linesmen, tree-trimmers and support staff.

By Sunday afternoon, five missions were operating at different substations in the region. As many as 30 missions may be functioning later this week.

Filion's plan suffered a setback Sunday when two cables from different circuits came into contact in a forest of Hydro lines south. As a result, power was lost to thousands of clients who had recently had it restored.

Hydro-Quebec has called in 100 teams from the U.S. to work on the South Shore. The teams come from neighboring areas and states as far away as Michigan and Massachusetts. In addition, limited amounts of power are now reaching the South Shore and the Eastern Townships from American sources.

"This is a situation that has never before been seen at Hydro-Quebec," Filion said. "It's truly exceptional. In my opinion, it will be discussed a great deal in the future by committees of international experts."

Wood sent to Cowansville, Farnham, Bedford and Granby Knowlton volunteers collect over 100 cords

By Maurice Crossfield
KNOWLTON

As residents of nearby towns tried to deal with the aftermath of the ice storm Monday, a group of ambitious volunteers in Knowlton began gathering much sought after fire wood.

The idea was thought up by Jeff Lavigne and his father Alan. On Monday they discussed the matter with Brome Lake fire chief Pierre Laplante, and the relief effort was born.

"People really need fire wood," said Alan Lavigne at the fire station Monday. He said he had heard stories of people in Bedford burning furniture in an attempt to keep warm. There were also continuing reports that power would not be restored in much of the affected region for up to two weeks.

Starting at 8 a.m., Lavigne and Laplante began calling around, looking for volunteers and fire wood. What they found was an eagerness to help out in any way possible, and by noon Monday the fire station was a beehive of activity.

"We should have 60 cords before the time is over," Lavigne said. But less than an hour later that figure was revised to well over 100 cords, as calls continued to pour in.

"People here are very close to what happened," said Laplante. "Now they want to help out in any way they can."

While most people donated a cord here and there, others donated larger amounts. The Knowlton Golf Club donated a large quantity of pole length wood, which needed to be cut into stove lengths. The Town of Brome Lake got in on the wood drive, supplying a



MAURICE CROSSFIELD

One of the many Knowlton residents who donated his time, vehicle and or wood.

dump truck and a crew of six men to cut up the wood at the golf course.

Roch Vallières donated the use of

two dump trucks and a loader to transport the wood to Cowansville, Farnham and other ravaged areas. He also filled one truck with several cords of dry split hardwood.

"He let us keep the loader for the night and said there's a truck available Tuesday if we need it," Lavigne said.

As the day progressed members of the Brome Lake Fire Department were joined by neighbors and friends getting in on the effort. By 2 p.m. the parking lot was filled with a covered horse trailer, another large trailer, a dump truck and several pickup trucks filled with wood.

On Monday morning a 20-man wood cutting crew showed up, ready to work. They cut up about five cords of wood before heading to Cowansville to help in the door to door effort there to get people to go to shelters.

"The firefighters have done a really excellent job," said Brome Lake town councillor Tom McGovern, who pitched in himself. "The town workers have also worked really hard."

Meanwhile the inside of the fire station was prepared for anyone in need of shelter. Names of people willing to donate food, wood or shelter were gathered, and the fire station's showers were cleaned up for the occasion.

"We're ready for anything," Laplante said. "People around here now realize the impact of what happened."

By supertime Monday the relief effort had sent 20 cords of wood to Farnham, another 10 to Cowansville, and another 10 to Bedford. Lavigne said plans were being made to send a ten-wheel dump truck of wood to Granby.

"It's really going well," he said. "We do what we can. These guys have been trucking their asses off."

Lavigne said that while many of the volunteers will probably have to be back at work Tuesday, the effort will continue. Anyone wanting to donate firewood can do so by calling the fire station at 243-5789. The same number can be used as well by anyone looking for wood or a place to stay.

'Course, in Bjöklümu, it's called

Vinter Firmüla

Shell knows cold. Winter Formula cold. Our gasolines are the best selling stuff on earth, and for good reason. No matter how cold it gets, no matter where you go, Winter Formula fights back with better starts and better combustion in the freezing cold. After all, in the middle of winter, a nice warm engine sounds good in any language.



Winter Formula

Seasons change. So do we.

FORMULA
Shell

Residents send aid to St-Alphonse-de-Granby

Responding to an SOS: Potton mobilizes

By Murielle Parkes
RECORD CORRESPONDENT
MANSONVILLE

It was a spontaneous happening that took place in Mansonville on Sunday; a case of one neighbor helping another. In this instance, the residents of Potton and East Bolton banded together to help the people of St-Alphonse-de-Granby, a community of 3,000 residents struggling with the aftermath of the worst ice storm of the century.

The people of Potton sent firewood, food, water, blankets and other necessities to St-Alphonse-de-Granby, one of the areas worst hit by the storm.

Potton resident Danielle Danis triggered the response.

"I was seeing on TV that people needed firewood," she said. "So I phoned (councillor) Ralph George, who referred me to (councillor) Pierre Pouliot. Pierre made the phone call to (secretary-treasurer) Jacques Hébert. I called back and an hour later everything was on the go. Jacques had called all around looking for a community that needed the most help and was as (geographically) close as possible to us."

That turned out to be St-Alphonse-de-Granby, some 60 km. away, completely in the dark since Thursday evening and getting colder and colder by the minute.

A special Sunday-morning meeting with Hébert, Pouliot, Danis, fire chief Francis Marcoux and Citizen Advocacy's Alison Hannan and Angelle Laplume, followed by an organized telephone chain (École le Baluchon contacted its own 85 families while other volunteers tried to contact all the neighbors on their own street), and the S.O.S. project was off and running.

"They started phoning around 10 o'clock this morning," said Hannan on Sunday. "And within an hour people started coming in."

What did St-Alphonse need? Just about everything.

"They've been asking for firewood, blankets, food, water, Tylenol, cough drops, candles, you name it!" said one volunteer.

A huge sign declared "Aide aux sinistrés (Help for disaster victims)." By mid-afternoon, the area around and inside the town hall in Mansonville had the markings of a three-ring circus - plenty of activity, lots of excitement and a gathering of approving spectators.

Outside was a long line of items to be picked up alongside a 51-foot truck, on loan from Bois Champigny, being loaded with firewood donated by generous Pottoneers as well as by neighboring folks from East Bolton.

Meanwhile, inside the council room, energetic volunteers were busily sorting donations of food, clothing, bedding, and other necessities - green garbage bags for bedding and clothing, boxes for



MURIELLE PARKES/CORRESPONDENT

Volunteers from Potton and East Bolton unload one of the trucks of food and supplies in St-Alphonse-de-Granby.

food and packaged goods. In another corner, food was set up for hungry volunteers while upstairs, piles of filled bags were being placed on the stage to make room for the incoming donations.

"I can tell you my bath is going to feel good tonight," said Claire Alger, who had been working since 10:30 that morning. "When I was phoned, I thought I would be here for an hour or so to give a hand." It was 3:30 p.m. and, like many others, Alger was still busy working.

At last count, the project had attracted about 50 volunteers who filled two municipal trucks and a borrowed 500-cubic-foot truck (by Damien Pouliot) with 100 cords of wood, food and other household goods, emergency lights and a generator.

For some people, the sight of so many helping hands and mountains of donations brought tears to their eyes.

One visitor, who had only found out about the project when he stopped by to return some videos, was in awe.

"I think this is fabulous," he said, looking around. "What a neat response. It takes a small town to be able to do something like this."

"It's been an incredible turnout!" said Claudette Laplume, assistant secretary-treasurer and herself a volunteer who had been there for most of the day.

At the other end, Clément Choinière, mayor of the stricken municipality,

thanked the people of Potton. A number of the people have stoves but no firewood, he said.

"The generosity of the community, it's incredible," said Choinière. "We've had help from all around, but no one has been able to mobilize their entire community like Potton."

While all this was going on, some of

Potton's firemen were also busy in Dunham helping to drain flooded basements.

St-Alphonse-de-Granby is still in desperate need for another 100 cords of wood. Anyone with information on how the town can acquire the wood should contact the mayor at (514) 375-4570.



MURIELLE PARKES/CORRESPONDENT

Fifty volunteers mobilized Potton Township and East Bolton and delivered 100 cords of wood, food and other household goods, emergency lights and a generator to the people of St-Alphonse-de-Granby.

Exercise important for treatment and prevention

Improving your chances of coronary artery disease

Coronary bypass surgery and balloon angioplasty have become buzz words of the '90s, spurred by excellent survival statistics.

Almost forgotten amidst the television dramas publicizing these techniques has been the steady progress against arteriosclerotic vascular disease in general made possible by recognition and control of the major risk factors. Far less spectacular than open heart procedures or high-tech catheter techniques, these advances hold greater promise for an eventual victory against this illness, the most common cause of death in the developed world.

Even the excellent palliation afforded by successful coronary artery bypass grafting is soon jeopardized by failure of the subject to alter the lifestyle that lead to the problem in the first place.

The major risk factors involved in coronary artery disease are heredity, high-fat diet, high blood pressure, cigarette smoke exposure, habitual inactivity and obesity. Recent evidence points to poorly managed personal stress as an

additional factor.

Until genetic engineering eliminates the influence of parents, the hereditary component will be difficult to change. In the real world, the Stanford University Coronary Risk Intervention Project (SCRIP) and other aggressively managed experimental trials have provided solid evidence that a multifaceted approach can produce good results.

The combination of low-fat, low-cholesterol diets, smoking (smoke exposure) cessation, weight loss, stress management through behavior modification, and *regular, individually tailored exercise* has been shown to stop or reverse the progress of existing damage to arteries. There is new evidence that anti-oxidants, such as beta-carotene or vitamin E, also help to prevent further injury to the lining of arteries. In prospectively studied, matched groups, the addition of cholesterol-lowering medications has resulted in a substantial (up to 40 per cent) reduction in the

AEROBIC SPORTS

BILL WILLIAMS

number of vascular "incidents" in both previously ill and previously well subjects.

Regular, three to five times per week, 30-minute, aerobic exercise sessions have been shown to reduce the number of deaths in matched groups, with proven coronary artery disease, by 20 to 25 per cent over a prolonged period. Except for patients with incapacitating congestive heart failure, all the individual groups showed similar, favorable improvement. In healthy persons, moderate exercise lowers LDL (bad) cholesterol, raises HDL (good) cholesterol and improves insulin-based sugar metabolism. It helps to reduce weight, blood pressure and abnormal blood clotting. It stimulates increased peripheral muscle blood flow while improving cardiac contractility and stroke volume. The heart does less work in the resting state in the trained individual and has a greater range in response to activity.

Long-term studies are the only definitive proof of progress in this field. How-

ever, there is reason to expect good, short-term results will be sustained over the long haul.

For 1998, the advice is simple: Follow a diversified plan. Cut the fat and salt. Eat carrots or supplement with vitamin E. Avoid smoke. Relieve job and family stress a little. Get your cholesterol checked, just in case. Then lace up and head out to the road, trail, gym, rink or court, *regularly*, at least three times a week!

Coming Events

Feb. 7, 8 X-C 32nd Canadian Ski Marathon, 170k, 6 a.m. and 8 a.m., Gatineau to Lachute. Mailing address: CSM, P.O. Box 400, Gatineau, J8P 6T9. Cost: \$111 to \$170. Tel: (514) 722-2551 or (819) 669-7383. Fax: (514) 772-8149 or (819) 669-0826. E-mail: csm.mcs@sympatico.ca

.....

Please send information or comments to: Bill Williams, 1574 Mystic Rd., Bedford, J0J 1A0. Tel. or Fax: (514) 248-7273.

Plenty of Super Bowl sites to keep fans entranced

Internet sites detail the quest for gridiron glory

By klapointe@southam.ca

SOUTHAM NEWS
HAMILTON

Yes, there are Olympics and soccer's World Cup on the horizon this year, and Canadians are bound to care more about a gold medal in hockey. But the Super Bowl remains the world's most-watched sports event of each year. And the 32nd Super Bowl on Jan. 25 between the Green Bay Packers and Denver Broncos should make couch potatoes of hundreds of millions of people on the planet.

The Internet embraces football, allows fans access to vast sums of information and keeps the Sunday spectator equipped with plenty of between-game content. The National Football League site is exceptional. From it you can surf to team and player profiles and an array of offerings, including its Super Bowl site. The NFL Players' Association provides strong player profiles from each team. The official Super Bowl site is rich in speculative content for the game, but it isn't the only place to fetch informa-

tion in advance of the contest.

Some of the bigfoot media, like the Cable News Network-Sports Illustrated colossus, The Sporting News, CBS Sportsline, ESPN Sportszone and the audio-clip AudioNet, offer tremendous entertainment and information value as companions to the daily newspaper.

The teams themselves have no shortage of sites. The defending Super Bowl champions, the Green Bay Packers, will represent the National Football Conference. The so-called Cheeseheads that follow them even have their own world, Cheezieland, that salutes the Pack. The official team site is superb, the Green Bay Pigskin NET is a thorough fan-based site, the Milwaukee Journal-Sentinel is the nearest big hometown paper, and quarterback Brett Favre has his own fan site.

The Denver Broncos will represent the American Football Conference. Their official site is exceptionally thorough, as is Denver Broncos Web as an address for the follower. The Denver Post has a good Web presence. Tony Miller's Denver

Bronco Page is an example of what fans do to fall all over their team, as is Jeff 24's John Elway site on the Denver quarterback.

Super Bowl sites:

- National Football League: www.nfl.com
- NFL Players' Association: www.nflpa.com
- Official Super Bowl site: www.superbowl.com
- CNN-SI: www.cnn.com
- The Sporting News football: www.sportingnews.com/nfl
- CBS Sportsline football: www.sportsline.com/u/football/nfl
- ESPN SportsZone football: espn.sportszone.com/nfl
- AudioNet football: drew.audionet.com/sports/nfl/index.html
- Cheezieland: www.cheezieland.com
- Packers official site: www.packers.com
- Green Bay Pigskin NET: www.wisnet.com/gbs-net/pigskin/homepage
- Milwaukee Journal-Sentinel:

www.onwis.com/packer

- Brett Favre: www.favre4.com
- Broncos official site: www.denver-broncos.com
- Denver Broncos Web: www.broncosweb.com
- Denver Post: www.denverpost.com/broncos/broncos.htm
- Tony Miller's Bronco page: members.aol.com/BroncoPage/index.html
- Jeff 24's John Elway site: www.olympic.com/users/jeff24

.....

Interesting surf:

- Family Fun is a magazine about, well, family fun: www.familyfun.com
- NewsIndex searches for key words within stories from an array of publications: www.newsindex.com
- Director Unknown is a collaboration by six filmmakers of a 12-episode Web movie: www.directorunknown.com
- World Wide Recipes features international recipes: wwrecipes.com
- The official site of the resting place for Diana, Princess of Wales: www.althorp-house.co.uk



Don't get caught...
Call "Weather One on One"
before leaving! Fee of \$1.95 per minute
1 900 565-4455



Environment
Canada

Environnement
Canada

North 01-13-98 ♠ A 7 5 ♥ 7 3 2 ♦ K Q J 4 ♣ 9 8 3			
West ♠ K Q J 10 8 2 ♥ J ♦ 10 8 3 ♣ Q 7 2	East ♠ 6 ♥ Q 10 5 ♦ 9 7 6 5 2 ♣ K J 10 5	South ♠ 9 4 3 ♥ A K 9 8 6 4 ♦ A ♣ A 6 4	
Vulnerable: Both Dealer: West			
South 3♥	West 2♠ Pass	North Pass	East Pass All pass
Opening lead: ♠ K			

Tuesday, Jan. 13, 1998

Trickery of the first water

By Phillip Alder

There is something irresistible about making a play that hoodwinks an opponent into error. Today's deal was reported by Tim Bourke (pronounced "Burke"), who lives in a suburb of Canberra, the Australian capital. As a sidelight, Bourke has one of the world's biggest collections of bridge books and magazines.

West opened two spades, a weak two-bid showing a good six-card suit and some 6-10 high-card points. A moment later, South was in four hearts. After West led the spade king, how did South play?

If South only had a second diamond, the contract would be easy to make. But now that the spade ace has been driven out of the dummy, things are more difficult.

The first declarer banked all on a 2-2 trump split (which would make the heart seven a dummy entry). He won with dummy's spade ace and cashed two top trumps. When they broke 3-1, South couldn't do better than two down.

The second declarer (unnamed because it was Bourke?) did much better. He ducked the first trick! Then he put up the spade ace on West's spade-queen continuation. No doubt laughing mockingly to himself, East ruffed. Yet now the contract couldn't be defeated. South won the club switch, drew trumps, unblocked the diamond ace, crossed to dummy with a trump to the seven, and discarded his three black-suit losers on the top diamonds. South had brought home an over-trick.

With hindsight, it is easy to say that East should have discarded at trick two, which stops declarer from getting to those diamonds. But who would do that!

Danville

Marlene Brown
839-2726

Norman and Verian Brown were recent dinner guests of Audrey and Stanley Brown of Sherbrooke.

On Dec. 21, Pastor Mitch Nobles, Pat and Emily Nobles, Rebecca and Kimberly Keeler put on a play at the Advent Church, called "The First Christmas Rose."

On Dec. 22, a bitterly cold night Pastor Mitch Nobles, Pat, Emily and David Nobles, Craig and Marlene Brown, all braved the cold and went caroling to spread Christmas cheer to about 10 different households.

George Clapp, Norman and Verian Brown were Christmas Day dinner guests at the Brown/Goode-nough household.

Mr. and Mrs. Eric White from Ontario, Jennifer and Irving from Ayer's Cliff, were all dinner guests of Mr. and Mrs. Norman Brown on New Year's night.

Congratulations to Jessie Comeau, Danielle Larivière, Craig Brown and David Noble who were the runners up in the Final "A" division in the Ce-lease Bonspiel held in Drummondville, on January 3rd and 4th. You did a great job team!

Deaths



HATCHER, Malcom A. (Mel) — At his residence on Friday, January 9, 1998. Mel Hatcher, son of the late Alvin Hatcher and the late Minnie Nutbrown. Resting at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke, Que. J1G 1K4, tel: 565-1155, fax: 820-8872, where funeral service will be held on Wednesday, January 14, 1998 at 11 a.m., the Rev. Fairbairn officiating, followed by interment at the Elmwood Cemetery, Sherbrooke. Please note: Visitation on Tuesday, January 13, 1998 from 7 to 10 p.m. and on day of the funeral from 10 to 11 a.m.

PATON, Elizabeth (nee Fadden) — Peacefully at the Ottawa General Hospital on Saturday, January 10, 1998, at the age of 74. Dearly loved wife of Arnold Paton and beloved mother of Elaine (Ron Manders). Dear sister of Donald (Ruth) of Brockville, Kathleen (Michael Malczewski) of Cowansville, Que., and Ethleen Sargent of Sutton, Que. Predeceased by three brothers, Lyndon, Clayton and Gordon. Visitation Wednesday from 2 to 5 and 7 to 10 p.m. at Desourdy Wilson Funeral Home, 31 Principale Sud, Sutton, Que. The religious service will be held Thursday, January 15 at 11 a.m. in Grace Church, Sutton, Que. In memoriam donations to the Ottawa Regional Cancer Centre would be greatly appreciated.

In Memoriam

SHEPHERD - In memory of our parents Albert and Alice Shepherd, father on November 21, 1961 and Mom on January 2, 1995.

From your children
DOLLY, BABE AND HENRY
YOUR GRANDCHILDREN
AND GREAT GRANDCHILDREN

Correction

Death

PATCH, George — **POSTPONEMENT.** Passed away at home after a courageous battle with cancer on January 5, 1998 in his 53rd year. George Patch, beloved husband of Linda (nee Comeau). Father of Daniel and stepfather to Hope. He will be missed by his two step-grandchildren. George is survived by his parents, Bryant and Doris Patch. The funeral service will be held at St. Luke's Anglican Church, Pine St., Magog, on **Saturday, January 17 at 1 p.m.** In lieu of flowers, memorial donations to St. Luke's Anglican Church, Magog, would be sincerely appreciated.

Magog & area

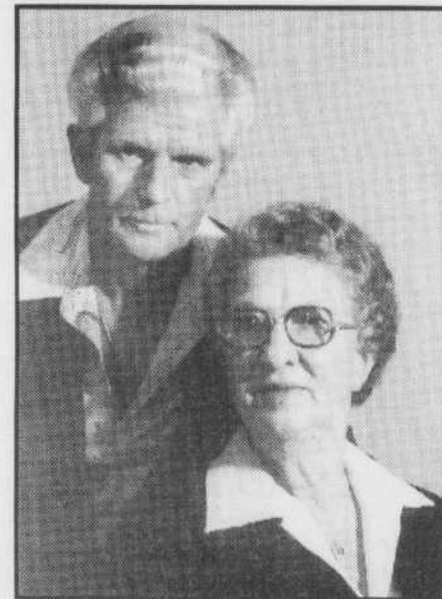
Connie Girard
843-6671

Olive Burnham recently underwent surgery at the Magog Hospital. Her relatives and many friends extend best wishes for a fast and complete recovery. Take care, Olive!

Paul Girard of Magog recently visited with dear friends, Evelyn and Bob Jones, residents of Sanborn Place, Ayer's Cliff.

In Memoriam

Mr. & Mrs. C.W. Thompson



Tommy & Tillie

In loving memory of our dear parents and grandparents who passed away 3 years ago January, 1995.

Dad (January 13) **Mom** (January 15)

*We think of you in silence
We often speak your names,
All that there is to answer
Is your picture in a frame.
There are those special memories
We will cherish throughout the years
Everyday in everyway
Your both still a big part of our lives*

FOREVER IN OUR HEARTS

KAY, SONNY, BONNIE, RALPH, PAUL, JIM, JOAN, PAT & FAMILY

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAM, BRIEFLETS:

Text only: 30¢ per word. Minimum charge: \$7.50 (\$8.64 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** Noon, day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$6.50 (includes taxes)

With photo: \$18.50 (\$21.29 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS & OBITUARIES:

With or without photo: \$18.50 (\$21.29 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call **819-569-4856** between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 7 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Reader has been there and done that

Dear Ann Landers: Don't pass the crow so fast. You may have gotten clobbered by readers who disagreed with your advice to the divorced couple who were considering a summer vacation as a family, but that doesn't mean you were wrong. Count me as one who thinks you were right.

I have been there and done that. My parents divorced 19 years ago. I was the only child still at home, and we often dined and vacationed as a family. I had no preconceived notions about the joys of a reunion, nor did I have any desire for one. I did, however, have the solid support of both my parents for important events in my life. My graduations, holidays and wedding, and the birth of my sons, included both my mother, my father and Dad's new wife, when she entered the family.

This is not a unique situation, at least not in our family. There are cousins, aunts and uncles who are managing under similar circumstances. Our family reunions lovingly include the "outlaws" — those members technically out of the family by divorce.

My siblings and I have not had to choose which side of the family to spend holidays with because we all spend them together. Last year, Mom hosted Christmas at her house. Dad's

wife drew Mom's name for the gift exchange, and Mom liked her gift every bit as much as my stepmother enjoyed the one Mom got her the year before.

I know I'm extremely fortunate, and I'm very proud of my parents and stepmom, so you can include my name if you decide to print my letter. — Carlene C. Mann in Glenn, Calif.

Dear Carlene: You sound like a great group, and I offer my congratulations to your parents for being so civilized. They have proven that divorce need not be divisive and bitter. When the split is vindictive and hostile, it's the children who suffer most.

Dear Ann Landers: Please help spread the word to teenage girls about the dangers of smoking. Our daughters may not understand that smoking not only increases their risk of developing lung and cervical cancer but can also affect their ability to have children by increasing their risk for problems like infertility.

Every day, approximately 6,000 teenagers try a cigarette and 3,000 become daily smokers. Since ob-gyns are often the only doctors young women see on a regular basis, the



ANN LANDERS

American College of Obstetricians and Gynecologists wants women to know that they can ask their ob-gyns for help.

The good news is that as soon as a smoker quits, her body begins repairing the damage caused by smoking. I urge all women who smoke to talk with their doctors and develop a stop-smoking plan

that works for them. Or they can get a free copy of "It's Time to Quit Smoking"

by sending a large, self-addressed, stamped envelope to ACOG, Resource Center/APO65/VS, P.O. Box 96920, Washington, D.C. 20090-6920.

Thanks for your help, Ann. — Vicki Seltzer, M.D., president, the American College of Obstetricians and Gynecologists

Dear Dr. Vicki Seltzer: Most teenagers have a difficult time looking down the road 15 or 20 years. I hope your letter does the job. Thank you on behalf of all the young people you helped today.

Card parties

Two card parties have been held at Prosperity Rebekah Lodge #32. We thank the public for supporting us up to now. Our lodge hall is closed until March. There were nine tables at each one.

The first party was held on November 27, 1997. Winners were: ladies 1st, Doris Tinkler, 6120; 2nd, June Royea, 5840; 3rd, Teenie Symington.

Men's 1st, Malcolm Jones, 6000; 2nd, Arthur Hall, 5200; 3rd, Keith Scott.

Half and half, Gerald Coupland. Bingo: Bertrude Barrand and Mac Jones.

Door prizes: Helen McElroy, Jean Riti,

June Royea.

The second card party was held on December 11, 1997.

Ladies: Jean Riti, Doreen Gibbs, Isabel Armstrong.

Gents: Ray Tinkler, 6980; Gerald Coupland, 5460; Keith Scott.

Bingo: Doreen Gibbs (4), Mr. Brown.

Door prizes: Arthur Hall, Doreen Gibbs, Margaret Raymond, Lillian Brown.

Raffle: Margaret Raymond, Marjorie Falle, Jean Riti, Helen Campbell, Gerald Coupland.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Boat's spine
- 5 Manufacturer
- 10 Uneven cut
- 14 Verne's captain
- 15 Tolerate
- 16 Vocal inflection
- 17 Stoltz of "Mask"
- 18 "The Prisoner of ___"
- 19 Russian river
- 20 Sweats
- 23 Corn servings

- 24 Casablanca's country: abbr.
- 25 ___ down (gobbles up)
- 28 L.A. to N.Y. direction
- 33 Weekday abbr.
- 34 Scandinavian poet
- 36 Well worker
- 37 Ship in the stars

- 39 Three-foot lengths
- 41 Pleasant city in France?
- 42 Artifact
- 44 Fragrant bed
- 46 Soggy ground
- 47 Slaternlike
- 49 Delon and Resnais
- 51 Very dry, as wine
- 52 Graceful bird
- 53 Sweats
- 61 Jai ___
- 62 "Taxi" dispatcher
- 63 Gardner and others
- 64 Mark ___-Baker
- 65 Rectify
- 66 English elevator
- 67 Concludes
- 68 Time charges
- 69 Dates repeatedly

DOWN

- 1 Had the answer
- 2 Younger Saarinen
- 3 Eastern leader
- 4 Personal storage closet

- 5 "An Unmarried Woman" director
- 6 Encourages in wrongdoing
- 7 "The ___ and I"
- 8 Icelandic saga
- 9 Gives new guns
- 10 Sitcom star of the 50s
- 11 South American cape
- 12 Art sch. subj.
- 13 Solidifies
- 21 Clumsy clods
- 22 Lorre in eight films
- 25 Impertinent
- 26 Kitchen gadget
- 27 ___-Saxon
- 28 "Crazy Legs" Hirsch
- 29 Tacks on
- 30 Mystery Excuse
- 31 Army looksee briefly
- 32 Bottom of the barrel
- 35 Seniors' grp.
- 38 Foul-weather wear
- 40 Alga
- 43 "Carry on ___"
- 45 Chair piece

- 48 Eyelike
- 50 Records
- 52 Pigs
- 53 Corduroy ribs

- 54 Ken or Lena
- 55 Ayn, the writer
- 56 Musante's TV series
- 57 Tallow base

- 58 Actress Arden, casually
- 59 Vault
- 60 Mach+ jets

Monday's Puzzle solved.

C	R	O	P		S	H	R	E	D		B	E	E	P	
L	I	N	E		H	O	U	S	E		O	L	G	A	
A	D	L	A	I	E	S	T	E	V	E	N	S	O	N	
D	E	Y		N	E	T	H		O	D	D	E	S	T	
				O	P	T	S		B	U	G	S			
A	M	P	U	L	S		C	A	R	E		P	O	D	
M	I	A	T	A		E	R	I	E		C	U	B	A	
B	A	R	R	Y		M	G	O	L	D	W	A	T	E	
L	O	S	E		A	R	F	S		A	R	O	S	E	
E	W	E		D	I	E	T		C	L	O	N	E	S	
				F	O	N	T		M	A	L	L			
C	H	O	R	U	S		T	O	R	O		O	W	N	
H	U	B	E	R	T		H	H	U	M	P	H	R	E	Y
A	G	E	D		A	M	U	S	E		I	C	E	S	
R	O	Y	S		Y	O	D	E	L		T	A	K	E	

(C)1998 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13	
14					15						16				
17					18						19				
20					21						22				
				23						24					
25	26	27					28	29				30	31	32	
33					34		35				36				
37					38		39				40		41		
42					43		44				45		46		
47							48				49		50		
					51					52					
53	54	55											58	59	60
61							62					63			
64							65						66		
67							68							69	

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: N equals D

OSEYW OSEA XBHCBZEE SDAYR

YA WGD NZXYWA ZPZD G

AZGEXHHD. — BYWKGBN EABGSEE.

PREVIOUS SOLUTION: "Honey, I just forgot to duck!" — Jack Dempsey, on losing World Heavyweight title to Jess Willard. © 1998 by NEA, Inc. 13

HERMAN® by Jim Unger



"Sure, I'd love a second honeymoon ... who with?"

KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



AILEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



THE GRIZZWELLS® by Bill Schorr



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
OR KNOWLTON: (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

035 For Rent

ASCOT APARTMENT to sublet. Large 3 1/2, heat and hot water included. \$300/month. Call (819) 569 9553.

LENNOXVILLE - 3 1/2, heated, hot water included. Call (819) 565-1985 or (819) 835-5315 or (819) 823-2576.

NICE QUIET STUDENT apartments now available in Lennoxville. Furnished or not. Washer/dryer access. Close to Bishop's. Call (819) 569-3601.

050 Rest Homes

LONDON RESIDENCE - Private room available. 24 hour care, call bell, nurse and doctor, family atmosphere. 301 London St., Sherbrooke. Call (819) 564-8415.

100 Job Opportunities

HELP WANTED: East Angus; small business requires motivated, bilingual individual for customer service, invoicing, preparation of import/export papers, as well as ability to perform quality control and testing. Candidate must be outgoing, able to work alone and have initiative to help set up other resources. Strong technical ability and computer skills, an asset. Excellent opportunity within a growing company. Fax CV to (514) 697-5297 or (819) 832-4266 attn. VP Manufacturing.

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

145 Miscellaneous Services

ATTENTION FARMERS/HUNTERS! Why not turn some of that ground beef, pork, venison, etc. that's been in the bottom of your freezer for ages into delicious European sausage. Call (819) 849-3956 for more information.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

190 Cars For Sale

1988 CHEVROLET CAVALIER 2 door, standard, 4 good winter tires. \$2,300. (819) 838-5751.

290 Articles For Sale

SIMON VACUUM cleaner in good condition. Call (819) 566-2961.

290 Articles For Sale

50' LENGTHS 5/16" CLAW style cross chain \$175/length. Portable Holman air compressor 165 C.F.M., Ford diesel power, C/W sandblast pot, hoses, controls, \$5,500. Tel.: (819) 821-1494 days, (819) 562-0803 after 6:30 p.m.

APPROXIMATELY 400 ceramic molds, kiln, and associated equipment. Everything you need to start a small studio. For more information call (819) 849-3956.

295 Articles Wanted

BUYING ORIGINAL rifles made before 1900, swords, bayonets, Canadian army uniforms 1945 or older, military souvenirs. Plamondon and St. Pierre, (819) 569-6880.

190 Cars For Sale

Beliveau & Comeau
203 Railroad, Rock Island, QC Tel.: (819) 876-2785
"THE GIVE A LITTLE DEALER"
WE DELIVER SINCE 1949

- '93 Plymouth Laser R/S, 3 H/B, bright red, 95,000 km, 4 cyl., 2.0 litre, 5 speed overdrive, excellent, fully warranted, \$10,500.
- '93 Chrysler LeBaron Landau, emerald green, 95,342 km, V6, automatic, air, fully equipped, fully warranted, \$10,500.
- '92 Chrysler Dynasty LE, beryl green, 100,533 km, fully equipped, fully warranted, \$9,000.
- '92 Plymouth Colt 200E, 3 H/B, white, 55,800 km, one owner, automatic, air condition, \$6,900.
- '91 Chrysler Dynasty LE, charcoal grey, 125,000 km, V6, 3.3 litre, very clean, warranted, \$7,900.
- '91 Dodge F150 P-up, white, 163,000 km, V8, automatic, very clean, \$8,500.
- '91 Plymouth Grand Voyager SE, claret red, 124,516 km, V6, auto., very clean, \$10,500.
- '90 Subaru Legacy, 4 dr, medium blue metallic, 4 cyl., 5 sp. manual, clean, warranted, \$4,500.
- '90 Nissan Axxess Wagon, white, 4 cyl., 5 speed manual, \$5,900.
- '89 Dodge Dakota P-up, silver grey, 145,670 km, V6, automatic, \$6,900.
- '89 Chrysler New Yorker Landau, white, 167,652 km, clean, warranted, \$5,500.
- '88 Plymouth Voyager SE, silver metallic, 133,170 km, V6, automatic, air condition, \$5,000.

"WORTH THE DRIVE"
"Nobody sells for less"
Partial listing, more to choose from

OPEN ON SATURDAY TILL NOON FINANCING AVAILABLE ON SITE
LONG-TERM LEASE AVAILABLE
COME AS A CUSTOMER, LEAVE AS A FRIEND

190 Cars For Sale

Townships' Crier

LENNOXVILLE
A weight loss program based on the Canadian Food Guide and adapted to your individual needs. Meetings are held on Monday afternoons (1:30) at the CLSC on Speid Street. For more information call 829-0014.

LENNOXVILLE
The Lennoxville & District Women's Centre presents Winter Blues, Thursday, January 15, 6:30 - 9:30 p.m., Women's Centre, 151A Queen Street. Synopsis: You are invited to participate in a group ritual of renewal using therapeutic art techniques. 564-6626.

LENNOXVILLE
Cancelled. Bridge and 500 card party at the Masonic Hall, 2 Belvidere St., on Thursday, January 13 at 7:30 p.m. Lunch and prizes.

LENNOXVILLE
Aerobics workout. Special offer remains, classes offered whole session at half price. Starting January 14, every Wednesday: 6:45 - 7:45 p.m. Lennoxville Elementary School Gymnasium. Choose intensity - low-medium-high. Enroll or information Sunita 563-9987.

STANBRIDGE EAST
St. James the Apostle ACW is hosting a card party in the Parish Hall on Friday, January 23 at 7:30 p.m. Light refreshments and prizes. Admission charged.

Lennoxville and District Community Aid will hold Blood Pressure clinics:

LENNOXVILLE: January 13 and January 27 at the Masonic Hall, 2 Belvidere, 1:30 p.m. - 3:30 p.m.

WATERVILLE: January 27 at the Town Hall, Main Street, 2:00 p.m. - 3:30 p.m.

NORTH HATLEY: February 6 at the Library, 10:00 a.m. - 11:30 a.m.

Business Directory

Butcher

Quality Meats / Ample Parking
BOUCHERIE Clément Jacques
CLEMÉNT JACQUES & NORMAND PINARD, CO-PROP.

Ground Beef
Medium
\$1.98 /lb. \$4.36 /kg.

50 Terrasses Jacques-Cartier 563-3840
Terrasses 777 777 King St. East 823-0803

Insurance

For all your needs in general insurance call:
Dunn-Parizeau
Div. de Dale-Parizeau International inc.

300 Belvedere North Sherbrooke, Quebec J1H 4B1
(819) 566-7233

Financial Services

NEED FINANCIAL ADVICE?
RRSP's • RRIF's • Mutual Funds
Insurance • Retirement Planning
Estate Planning • NO SALES PITCH

FORTUNE FINANCIAL
Member of ME & CIPF

ETFS
73 Queen Street, Lennoxville
Tel.: (819) 566-8833

Tim Goddard

Service Provider

INTERNET

InterLinx

* INTERNET SERVICE DISTRIBUTOR
* SALE - INSTALLATION * TRAINING
* TECHNICAL SUPPORT
1440 King St. West
Sherbrooke, Que. J1J 2C2
565-9779

395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. Payment plans available. 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974.

425 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615.

Waterloo
Judy Arnott
539-2169

Mrs. Dorothy Wallace of Lennoxville was a guest over the holidays of her brother, Wilbur Wallace.

Guests of Mr. and Mrs. Bruce Heath over the holidays were Mr. and Mrs. Lynn Irwin and family of Seaford, Delaware. Other guests at the Heath home were Mr. and Mrs. Roger Darbyson and family of Ottawa, Geraldine Heath and family, Julie Heath and family, all from Knowlton.

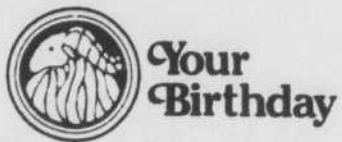
Mrs. Nina Campbell spent Christmas with her son Bob Campbell and family in Toronto. Since her return home she has not been feeling well. Get well wishes go out to her.

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$5.00 fee, \$8.00 for 2 insertions of same notice, \$11.00 for 3 publications. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec J1H 5L6, be signed and include telephone number and \$5.00 (taxes included). Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

Compton
Mrs. Lloyd Hyatt
835-5484

Mr. and Mrs. Hertel Gagnon and Mr. and Mrs. John Smith visited their aunt, Sister Bouchard at the CND in Sherbrooke. They were also guests of Mr. and Mrs. Real Coutemanche in Sherbrooke.

Mrs. Hugh Macdonald spent Christmas week visiting her son, Mr. Philip Macdonald in Taschereau, Abitibi. She returned home on Sunday.



**Your
Birthday**

Tuesday, Jan. 13, 1998

Several new friends and two old friends might play key roles in your social and commercial affairs in the year ahead. These factions will be fused together to form a strong combination.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) It is best not to let another manage something today for which you could be held financially responsible. The person you choose might do a bum job. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Associates will lose respect for you today if you're nice only to those who can help advance your self-interests. Be cordial to all.

PISCES (Feb. 20-March 20) Subdue inclinations to leave assignments until the last minute. If you are neglectful, you might run out of time and have a mess tomorrow.

ARIES (March 21-April 19) An acquaintance might anger you today by trying to impose his or her presence on something reserved for your group. Do not make mountains from molehills.

TAURUS (April 20-May 20) Some near misses are indicated today because once you're locked and loaded, you might be inclined to switch targets. Maintain your focus.

GEMINI (May 21-June 20) Today, you might be in an awkward position where you feel inclined to defend a premise in which you don't believe. Be honest with yourself.

CANCER (June 21-July 22) An obligation you thought you had more time to fulfill might demand instant attention today. Be prepared to immunize it with some quick solutions.

LEO (July 23-Aug. 22) Be prepared to operate independently today because someone you're counting on rather strongly might run and leave you high and dry.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Let sleeping dogs lie today. A nudge from you could arouse the response from a person with whom you've had a disagreement you thought was resolved.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Do not let your peers pressure you into doing something that opposes your better judgment today. Be your own person and have the courage of your convictions.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You usually work hard at screening your emotions. Today, however, your innate negative feelings might be obvious to all those around you.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Today, you're apt to be in a gregarious mood. This is fine, provide your discussion doesn't contain anything that could be used against you later.

Lennoxville Golden Age Club celebrates with Christmas party

LENNOXVILLE

Lennoxville Golden Agers met in the Upper Hall of The Lennoxville United Church to celebrate Christmas. Angus McElrea acted as emcee for the occasion.

David Lapp opened the program with his guitar, singing contemporary music, ending with Santa Claus is Coming to Town. We thank David for sharing his delightful talents from a busy work day.

Next we learn how the story of Silent Night came into being, so capably told by Jim Strickland, and later we sang our favorite carol in German and English led by Jim.

For our listening pleasure and reviving old memories Janice Graham kept the ivories on the piano in constant motion, later several enjoyed dancing to her sparkling music.

Christmas carols, under the direction of Charles Kobelt Sr. accompanied by Mabel Nelson on the piano were enjoyed by all.

As Jingle Bells was being sung who should appear but Santa and his dear wife who distributed baskets of clementines to the 91 Golden Agers assembled.

The singing of White Christmas by Chuck and Janice at the piano was very special.

Jessica Ford pleased us with two piano selections.

Angus McElrea electrified the crowd with his magic egg trick (Eleanor won't need to make scrambled egg safter all!)

Angus' poem "My hat it has three corners" was a crowd pleaser too!

President Audrey Frost welcomed the group with Christmas Greetings; then was presented with a thank you purse by Garnet Williams. Pearl Ball announced that over \$200.00 was collected for the school breakfast and hot lunch programs; then proceeded with door prize drawings from her basket.

Birthday greetings were extended to a large number of December members, including new member Winnifred Jellie.

Joelle Blanchard of L'Arabesque School of Dance introduced her ballerinas, Nancy Huffman, Edith Chankane-Mercier, Melissa Ford and Cynthia Robert who entertained delightfully with warm-up exercises and then dance.

Angus McElrea closed the program introducing Rev. Jim Pottèr who wished Season Greetings from he and Louise and then asked the blessing.

The company proceeded downstairs to the bountiful turkey dinner prepared by Jean Labrecque and his helpers including 12 volunteers from several organizations supervised by Mabel Davidson. As always the tables were beautifully decorated by the Harrisons to add to the enjoyment of the Christmas feast.

*Marion Labaree,
secretary of L.G.A.*



Angus McElrea sets up his egg trick.



Santa is joined by his wife for an early visit to Lennoxville Golden Age members.

"I'm so fed up with not having any control of my life," storm victim Emotions at fever pitch in St-Jean shelters

By Paul Cherry
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

It is one of the points Hydro-Quebec now refers to, with dread, as "The Triangle" and yesterday tension appeared to rise as more people in St-Jean-sur-Richelieu gave in and left their frigid homes to seek shelter.

At a high school being used as a shelter, people talked of spending whole days worrying about their homes, relatives, and whether the generator providing light and heat would hold out.

Just the day before at the Polyvalente Armand-Racicot there were more than 2,000 people at the shelter. Yesterday the number fluctuated as hundreds were transferred to the nearby military college. The overcrowding seemed to be taken care of but people were still arriving with garbage bags over their shoulders ready to spend the night, or more. Some were also leaving having found shelter through a relative or friend. A policeman stationed near the door said many people from Montreal and other places that now have power had come to find people at the shelter.

At the school yesterday there were lineups for everything including telephones, bathrooms and one for registering for a stay at the shelter. Some even queued up outside for a chance at a mobile telephone unit set up by a company outside.

"I'm so fed up with not having any

control of my life," said one woman sitting against a row of lockers, nervously smoking a cigarette. She said she has been in a shelter for more than three days "At least I think so. What day is this?"

Outside the shelter the city was buzzing with activity. Canadian Armed Forces personnel could be seen everywhere on main roads directing traffic as work crews repaired major damages. As of last night the Canadian Armed Forces had deployed more than 12,700 troops to the regions in southern Quebec affected by power outages.

In the town's roadways, cars lined the many side streets that have only been minimally cleared and remain packed with ice. Tree branches that once lined the roadways now lie on front lawns as do downed power lines, cables, and Hydro poles. Dotted along the roadways are damaged cars abandoned in parking lots, the victims of an ice storm out of control.

In the south part of town, a line up for a gas station stretched from a side road into a major highway while people ate cold meals by candlelight at one of the few restaurants open.

For people in the hardest hit area that includes St-Jean-sur-Richelieu, Saint-Hyacinthe and Granby, the light at the end of the tunnel, almost literally, can't be seen. Hydro includes them on a list of people who are definitely going to be without power for



PAUL CHERRY

With up to 2,000 people seeking refuge at the Polyvalente Armand-Racicot in St-Jean-sur-Richelieu, tempers and worries are starting to rise.

more than a week, and most likely for as long as three weeks because damage to power towers in Montreal's South Shore region is extensive.

Although it seemed grim, the situation appeared to be improving from what had transpired in the town of 40,000 over the week-end.

The town's mayor Myroslaw Smereka openly complained after a genera-

tor at the major shelter went off saying that his town, one of the worst hit, wasn't getting enough help. Hot water was not available at the school and telephone service was knocked out.

Yesterday morning the mayor told reporters he believed the shelter situation was improving but also said he would be keeping his eye on the situation.

SHERBROOKE TO THE RESCUE



PAUL CHERRY

Truckloads of teamwork.... Sherbrooke's snow removal trucks helped out to clear the streets of Montreal's west end area yesterday. The City of Sherbrooke is one of many municipalities that have sent equipment to help clean up Montreal during the aftermath of the ice storm. The area was one of the worst hit on the island of Montreal and was still without power yesterday evening.

Nickels opens its doors as food depot

Staff

SHERBROOKE

Nickels Restaurants announced yesterday it will become a depot for non-perishable food items for victims of the ice storm. It involves all the Nickels Restaurants in Quebec, including the Nickels on King Street West in Sherbrooke. The restaurant will begin accepting goods today and distribute them to different shelters. The restaurant chain is also donating smoked-meat sandwiches, fries and soft drinks to local shelters as well.



SUSAN MASTINE

Trees bow to the will of Mother Nature.